

Recorder cu cameră video digitală 4K

Ghid de utilizare



„Ghid de asistență” (manual web)

Consultați documentul „Ghid de asistență” pentru instrucțiuni detaliate cu privire la numeroasele funcții ale camerei.

http://rd1.sony.net/help/cam/1510/h_zz/

Introducere

Înregistrare/Redare

Salvarea imaginilor

Particularizarea camerei
video

Altele

HANDYCAM®

AVCHD
Progressive

XAVC S

4K

HDMI™
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

InfoLITHIUM V
SERIES

MEMORY STICK

XC

N™

Citiți acest manual înainte de utilizare

Înainte de a opera unitatea, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Înregistrarea proprietarului
Numerele de model și de serie sunt menționate pe baza unității. Notați numărul de serie în spațiul de mai jos. Folosiți aceste numere de câte ori apălați la distribuitorul dumneavoastră Sony în legătură cu acest produs.

Nr. model FDR- _____

Nr. de serie _____

Nr. model AC- _____

Nr. de serie _____

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare,

- 1) nu expuneți unitatea la precipitații sau umezeală.**
- 2) nu așezați obiecte umplute cu lichid, cum ar fi vasele, pe aparat.**

Nu expuneți bateriile la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui, focul sau altele asemenea.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI. PERICOL - PENTRU A REDUCE RISUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, URMAȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI.

- Citiți aceste instrucțiuni.
- Păstrați aceste instrucțiuni.
- Acordați atenție tuturor avertismentelor.
- Urmați toate instrucțiunile.
- Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Curățați-l doar cu o cârpă uscată.
- Nu blocați niciun orificiu de ventilare. Instalați aparatul în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Nu instalați aparatul în apropierea surselor de căldură, precum radiatoare, grilaje de încălzire, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) ce produc căldură.
- Nu alterați destinația de siguranță a conectorului polarizat sau de împământare. O fișă polarizată

are două lamele, una mai lată decât cealaltă. O fișă de împământare are două lamele și un dinte de împământare. Lamela lată sau dintele de împământare are drept scop siguranța dumneavoastră.

Dacă fișa furnizată nu se potrivește în priză, apălați la un electrician pentru a înlocui priza veche.

- Protejați cablul de alimentare pentru a nu se călca pe el și pentru a nu fi ciupit, în special în zona conectorilor, a prizelor și în locul în care iese din aparat.
- Utilizați doar atașamentele/ accesoriile specificate de producător.
- Utilizați aparatul doar cu căruciorul, suportul, trepiedul, consola sau masa specificate de producător sau vândute împreună cu aparatul. Când se folosește un cărucior, manevrați cu grijă ansamblul cărucior/aparat, pentru a evita eventualele vătămări cauzate de răsturnare.



- Deconectați aparatul de la priză în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu îl utilizați perioade mai îndelungate.
- Toate intervențiile de service trebuie efectuate doar de către personal de service calificat. Intervențiile de service sunt necesare atunci când aparatul a fost deteriorat în orice mod, dacă a fost deteriorat cablul de alimentare sau fișa electrică, dacă s-au vărsat lichide pe aparat sau dacă au căzut obiecte în acesta, dacă aparatul a fost expus la ploaie sau la umezeală, dacă nu funcționează normal sau dacă a căzut.

- Dacă forma conectorului nu se potrivește cu priza de perete, folosiți un adaptor de conector atașat care să aibă configurația adecvată pentru priza de perete.

Reprezentarea conectorului de cablu de alimentare în diferite țări/regiuni din lume.



Tip A
(Tip
american)



Tip B
(Tip
britanic)



Tip BF
(Tip
britanic)



Tip B3
(Tip
britanic)



Tip C
(Tip
CEE)



Tip SE
(Tip
CEE)



Tip O
(Tip
Oceanic)

Reprezentarea tensiunii de alimentare și a tipului de conector este descrisă în tabelul următor.

În funcție de zonă, se folosesc tipuri de conector și tensiune de alimentare diferite.

Atenție: Se vor aplica cerințele referitoare la cablurile de alimentare în vigoare în fiecare țară.

– Doar pentru Statele Unite

Utilizați un cablu de alimentare furnizat.

Europa

Țări/regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip de conector
Austria	230	50	C
Belgia	230	50	C
Cehia	220	50	C
Danemarca	230	50	C
Elveția	230	50	C
Finlanda	230	50	C
Franța	230	50	C
Germania	230	50	C
Grecia	220	50	C
Irlanda	230	50	C/BF
Islanda	230	50	C
Italia	220	50	C
Luxemburg	230	50	C
Marea Britanie	240	50	BF
Norvegia	230	50	C
Olanda	230	50	C
Polonia	220	50	C
Portugalia	230	50	C
România	220	50	C
Rusia	220	50	C
Slovacia	220	50	C
Spania	127/230	50	C

Țări/regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip de conector
Suedia	230	50	C
Ungaria	220	50	C

Asia

Țări/regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip de conector
China	220	50	A
Filipine	220/230	60	A/C
Hong Kong	200/220	50	BF
India	230/240	50	C
Indonezia	127/230	50	C
Japonia	100	50/60	A
Malaysia	240	50	BF
Republica Coreea	220	60	C
Singapore	230	50	BF
Taiwan	110	60	A
Thailanda	220	50	C/BF
Vietnam	220	50	A/C

Oceania

Țări/regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip de conector
Australia	240	50	O
Noua Zeelandă	230/240	50	O

America de Nord

Țări/regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip de conector
Canada	120	60	A
SUA	120	60	A

America Centrală

Țări/regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip de conector
Bahamas	120/240	60	A
Costa Rica	110	60	A
Cuba	110/220	60	A/C
El Salvador	110	60	A
Guatemala	120	60	A
Honduras	110	60	A
Jamaica	110	50	A
Mexic	120/127	60	A
Nicaragua	120/240	60	A
Panama	110/220	60	A
Republica Dominicană	110	60	A

America de Sud

Țări/regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip de conector
Argentina	220	50	C/BF/O
Brazilia	127/220	60	A/C
Chile	220	50	C
Columbia	120	60	A
Peru	220	60	A/C
Venezuela	120	60	A

Orientul Mijlociu

Țări/regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip de conector
Arabia Saudită	127/220	50	A/C/BF
Emiratele Arabe Unite	240	50	C/BF
Irak	220	50	C/BF
Iran	220	50	C/BF
Israel	230	50	C
Turcia	220	50	C

Africa

Țări/regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip de conector
Africa de Sud	220/230	50	C/BF
Algeria	127/220	50	C
Egipt	220	50	C
Etiopia	220	50	C
Kenya	240	50	C/BF
Nigeria	230	50	C/BF
Republica Democrată Congo	220	50	C
Tanzania	230	50	C/BF
Tunisia	220	50	C



ATENȚIE

I Acumulator

În cazul manipulării incorecte a acumulatorului, acesta poate exploda, poate provoca incendii sau chiar arsuri chimice. Respectați următoarele măsuri de precauție.

- Nu dezasamblați unitatea.
- Nu izbiți și nu expuneți acumulatorul la șocuri sau lovituri cum ar fi ciocăniturile, aruncarea sau călcarea pe acesta.
- Nu scurtcircuitați și nu lăsați obiectele metalice să intre în contact cu bornele bateriei.
- Evitați expunerea la temperaturi mai mari de 60 °C, cum ar fi expunerea directă la razele soarelui sau într-o mașină parcată la loc neumbrit.
- Nu incinerati și nu aruncați unitatea în foc.
- Nu manipulați baterii litiu-ion deteriorate sau care prezintă scurgeri.
- Nu uitați să încărcați acumulatorul cu un încărcător original Sony sau un dispozitiv compatibil de încărcare a acumulatorului.
- Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.
- Păstrați acumulatorul uscat.
- Înlocuiți acumulatorul cu un tip identic sau echivalent recomandat de Sony.
- Eliminați acumulatorii uzați cu promptitudine, conform instrucțiunilor.

I Adaptor c.a.

Nu folosiți adaptorul c.a. dacă acesta este amplasat într-un spațiu îngust, cum ar fi între perete și mobilier.

Folosiți priza de perete (mufa de perete) apropiată atunci când utilizați adaptorul c.a.. Deconectați adaptorul c.a. de la priza de perete (mufa de perete) imediat ce apare o defecțiune în timpul utilizării aparatului.

I Notă cu privire la cablul de alimentare (de la rețea)

Cablul de alimentare (de la rețea) este conceput special pentru a fi utilizat doar împreună cu camera video și nu trebuie folosit cu alte echipamente electrice.

Chiar și atunci când camera video este oprită, sursa de alimentare c.a. (de la rețea) este furnizată în continuare, cât timp camera este conectată la priza de perete (mufa de perete) prin intermediul adaptorului c.a.

Presiunea fonică excesivă din căști poate provoca pierderea auzului.

Pentru clienții din Europa

I Aviz pentru clienții din țările în care se aplică directivele UE

Producător: Sony Corporation,
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo,
108-0075 Japonia
Pentru conformitatea produsului în UE: Sony Deutschland GmbH,
Hedelfinger Strasse 61,
70327 Stuttgart, Germania



Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele de bază și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Pentru detalii, vă rugăm să accesați următorul URL: <http://www.compliance.sony.de/>

I **Aviz**

În cazul în care electricitatea statică sau undele electromagnetice întrerup transferul de date în curs (eroare), reporniți aplicația sau deconectați și conectați din nou cablul de date (USB etc.).

Acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele specificate în reglementarea privind compatibilitatea electromagnetică atunci când se folosesc cabluri de conectare mai scurte de 3 metri.

Câmpurile electromagnetice cu frecvențe specifice pot influența imaginea și sunetul acestei unități.

I **Casarea bateriilor și echipamentelor electrice și electronice uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)**



Acest simbol prezent pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie tratați ca deșeurile

menajere. Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinație cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.

Asigurându-vă că aceste produse și baterii sunt eliminate în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă a deșeurilor. Reciclarea

materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care, din motive de siguranță, de performanță sau de integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie încorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat. Pentru a vă asigura că bateria și echipamentele electrice și electronice vor fi tratate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de eliminare în siguranță a bateriilor din produs. Predați bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul sau bateria.

Acest manual descrie dispozitivele compatibile 1080 60i și dispozitivele compatibile 1080 50i.

Pentru a verifica dacă aveți o cameră compatibilă 1080 60i sau 1080 50i, verificați dacă are următoarele marcaje pe bază.
Dispozitiv compatibil 1080 60i: 60i
Dispozitiv compatibil 1080 50i: 50i

Mai multe informații despre camera video (Ghid de asistență)

Ghidul de asistență este un manual online. Trebuie consultat pentru instrucțiuni detaliate cu privire la numeroasele funcții ale camerei video.

Accesați pagina de asistență Sony.

http://rd1.sony.net/help/cam/1510/h_zz/



Veți găsi mai multe informații, cum ar fi următoarele funcții, în Ghidul de asistență.

- Highlight Movie Maker
- Live Streaming
- Multi Camera Control
- Trimming Playback

Cuprins

Citiți acest manual înainte de utilizare	2
Mai multe informații despre camera video (Ghid de asistență)	9
Selectarea formatului de înregistrare pentru filme	10
Introducere	12
Elemente furnizate	12
Încărcarea acumulatorului	13
Pornirea alimentării	16
Introducerea unui card de memorie	17
Înregistrare/Redare ...	19
Înregistrarea	19
Utilizarea caracteristicilor de reglare manuală	22
Redare	23
Vizualizarea imaginilor pe un televizor	26
Vizualizarea imaginilor cu proiectorul încorporat (FDR-AXP33/AXP35)	30
Salvarea imaginilor	31
Utilizând PlayMemories Home™	31
Conectarea unui dispozitiv extern	32
Utilizarea funcției Wi-Fi	34
Particularizarea camerei video	39
Utilizarea meniurilor	39
Altele	42
Măsurile de precauție	42
Specificații	44
Componente și comenzi	48
Index	51




Selectarea formatului de înregistrare pentru filme

Camera video este compatibilă cu formatul XAVC S.

| Ce este XAVC S?

XAVC S este un format de înregistrare care permite ca imaginile de înaltă rezoluție, ca de exemplu 4K, să fie comprimate cu mult cu ajutorul MPEG-4 AVC/H.264 și să fie înregistrate în formatul de fișier MP4. Se vor obține imagini de calitate înaltă, în vreme ce dimensiunea datelor se va menține la un anumit nivel.

Formate de înregistrare disponibile și caracteristicile lor

	XAVC S 4K	XAVC S HD	AVCHD
Pixeli	 3840 × 2160	 1920 × 1080	 1920 × 1080
Rata de biți	60 Mbps/ 100 Mbps	50 Mbps	Max. 28 Mbps
Caracteristici	Înregistrează imagini în 4K. Înregistrarea în acest format este recomandată chiar și dacă nu aveți un televizor 4K, astfel încât să vă puteți bucura de beneficiile 4K în viitor.	Volumul de informații este mai mare decât la AVCHD, permițând înregistrarea unor imagini mai clare.	Compatibilitatea cu alte dispozitive de înregistrare care nu sunt computere este bună.

- Rata de biți arată care este cantitatea de date înregistrată într-o anumită perioadă de timp.

Formatul de înregistrare și modul de înregistrare de imagini disponibil

Formatul de înregistrare	XAVC S 4K	XAVC S HD	AVCHD
Mod înregistrare imagini	Movie	Movie High Speed REC	Movie Smth Slw REC Golf Shot

- Puteți schimba formatul de înregistrare selectând [MENU] → [Image Quality/Size] → [File Format].

Metodă de stocare

Formatul de înregistrare	Metodă de stocare	Calitatea imaginii stocată în	Pagina
XAVC S 4K	Computer care folosește software-ul PlayMemories Home™ • Dispozitiv extern	XAVC S 4K	31
XAVC S HD		XAVC S HD	31
AVCHD	Computer care folosește software-ul PlayMemories Home	AVCHD	31
	Dispozitiv extern	AVCHD	32

- Consultați următorul site web pentru informații despre cele mai noi medii de stocare.
<http://www.sony.net/>
- Puteți stoca imagini prin conectarea la un recorder cu ajutorul unui cablu AV analogic (comercializat separat). Filmele sunt copiate cu o calitate a imaginii de definiție standard.
- Puteți copia imagini direct pe un dispozitiv extern, cu ajutorul cablului VMC-UAM2 cu adaptor USB (comercializat separat).

! Pentru a transfera imagini pe un telefon inteligent

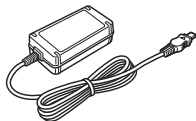
Puteți transfera imagini MP4 pe un telefon inteligent conectat la camera video prin Wi-Fi (pagina 34). Formatul MP4 este adecvat pentru încărcarea pe internet. Atunci când [Dual Video REC] este setat pe [On], camera video înregistrează filme în format XAVC S 4K, format XAVC S HD sau format AVCHD, înregistrând în același timp filmele și în format MP4.

Elemente furnizate

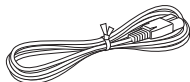
Numerele din () denotă cantitatea furnizată.

Toate modelele

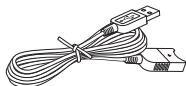
- Cameră video (1)
- Adaptor c.a. (1)



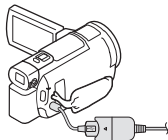
- Cablu de alimentare (de la rețea) (1)



- Cablu de asistență pentru conexiunea USB (1)



Cablul de asistență pentru conexiunea USB este conceput pentru a fi utilizat exclusiv împreună cu această cameră video. Utilizați acest cablu atunci când cablul USB încorporat al camerei video este prea scurt pentru conectare.



- Cablu HDMI (1)

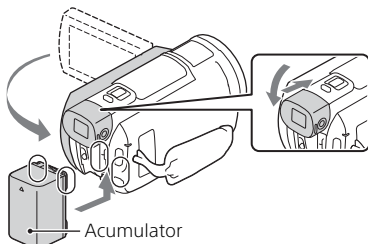


- „Ghid de utilizare” (acest manual) (1)
- Acumulator reîncărcabil NP-FV70 (1)



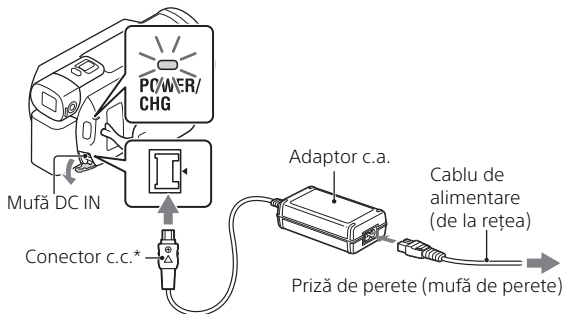
Încărcarea acumulatorului

- 1** Opriti camera video, închizând monitorul LCD, retrageți vizorul* și atașați acumulatorul.



* Numai pentru modele cu vizor (FDR-AX33/AXP33/AXP35)

- 2** Conectați adaptorul c.a. și cablul de alimentare (de la rețea) la camera video și la priza de perete (mufa de perete).



* Aliniați marcajul ▲ de pe conectorul c.c. cu cel de pe mufa DC IN.

- Lampa POWER/CHG (de încărcare) devine portocalie.
- Lampa POWER/CHG (de încărcare) se stinge atunci când acumulatorul este încărcat complet. Deconectați adaptorul c.a. de la mufa DC IN a camerei video.

Încărcarea bateriei cu ajutorul computerului

Opriiți camera video și conectați-o la un computer pornit, cu ajutorul cablului USB încorporat (pagina 50).

- Modificați setările computerului dvs., astfel încât să nu intre în starea de repaus (hibernare) înainte să vă încarce camera video.





Durata estimată de încărcare pentru acumulatorul furnizat (minute)

Acumulator	Adaptor c.a. (furnizat)	Computer
NP-FV70	205	555

- Duratele de încărcare sunt măsurate pentru încărcarea unui acumulator gol până la capacitatea completă, la temperatura camerei, de 25 °C.
- Duratele de încărcare sunt măsurate atunci când încărcați fără a folosi cablul de asistență pentru conexiunea USB.

Durata estimată de înregistrare și de redare cu acumulatorul furnizat (minute)

Acumulator	Durata de înregistrare		Timp de redare
	Continuă	Tipică	
NP-FV70	135	65	235

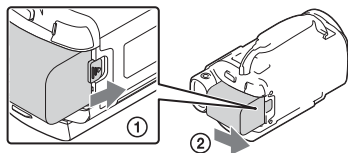
- Duratele de înregistrare și redare sunt măsurate în timpul utilizării camerei video la 25 °C.
- Duratele de înregistrare sunt măsurate în timpul înregistrării de filme cu setări implicite ([ File Format]: [ XAVC S 4K], [ REC Mode]: [60Mbps ], [Dual Video REC]: [Off]).
- Durata de înregistrare tipică indică intervalul de timp valabil atunci când repetați procedurile de pornire/oprire a înregistrării, de comutare a [Shooting Mode] și de zoom.
- Durata de înregistrare indică timpul în care înregistrați cu monitorul LCD deschis.

Pentru a folosi camera video cât timp este conectată la priza de perete (mufa de perete)

Conectați camera video la priza de perete (mufa de perete) urmând procedura din „Încărcarea acumulatorului”.

| Pentru a demonta acumulatorul

Oprii camera video. Glisați clapeta de eliberare BATT (baterie) (①) și îndepărtați acumulatorul (②).



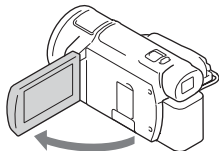
| Pentru a încărca acumulatorul în străinătate

Puteți încărca acumulatorul în orice țară/regiune cu ajutorul adaptorului c.a. furnizat împreună cu această cameră video, în intervalul de tensiuni 100 V - 240 V c.a., 50 Hz/60 Hz.

- Nu utilizați un transformator electronic de tensiune.

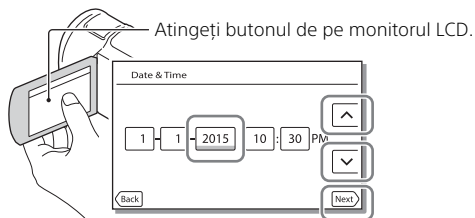
Pornirea alimentării

- 1 Deschideți monitorul LCD al camerei video și porniți alimentarea.



- De asemenea, puteți porni camera video și prin tragerea în afară a vizorului (numai pentru modele cu vizor (FDR-AX33/AXP33/AXP35)).

- 2 Urmând instrucțiunile de pe monitorul LCD, selectați limba, regiunea geografică, Daylight Savings sau Summer Time, formatul datei și data și ora.

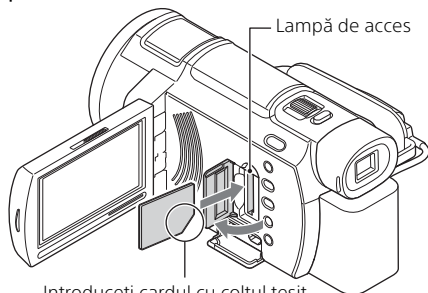


- Pentru a trece la pagina următoare, atingeți [Next].

-
- Pentru a opri alimentarea, închideți monitorul LCD. Dacă vizorul este tras în afară, retrageți-l (numai pentru modele cu vizor (FDR-AX33/AXP33/AXP35)).
 - Pentru a seta data și ora din nou, selectați **[MENU]** → [Setup] → [🕒 Clock Settings] → [Date & Time Setting]. (În cazul în care nu ați utilizat camera video timp de mai multe luni.)
 - Pentru a dezactiva sunetul de funcționare, selectați **[MENU]** → [Setup] → [🔊 General Settings] → [Beep] → [Off].

Introducerea unui card de memorie

- 1 Deschideți capacul și introduceți cardul de memorie până se aude un declic.



Introduceți cardul cu colțul teșit orientat în direcția din imagine.

- Când introduceți un card de memorie nou, apare ecranul [Preparing image database file. Please wait.]. Așteptați până dispăre ecranul.
- Pentru a selecta un card de memorie ca suport de înregistrare, selectați [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → [Memory Card] (FDR-AX30/AXP35).
- Pentru a scoate cardul de memorie, deschideți capacul și împingeți ușor cardul de memorie înăuntru o singură dată.

Tipurile de card de memorie pe care le puteți utiliza împreună cu camera video

Înregistrarea imaginilor în formatul XAVC S

	Clasă de viteză SD	Capacitate (verificată în funcțiune)
Card de memorie SDXC*	Clasa 10 sau mai rapid	Până la 128 GB

* Utilizați un card de memorie SDXC UHS-I U3 sau mai rapid atunci când modul de înregistrare este setat la 100Mbps sau mai mult.

Înregistrarea imaginilor în alt format decât XAVC S

	Clasă de viteză SD	Capacitate (verificată în funcțiune)
Card de memorie SD/card de memorie SDHC/card de memorie SDXC	Clasa 4 sau mai rapid	Până la 128 GB
Suport Memory Stick PRO Duo™ (Mark2)/suport Memory Stick PRO-HG Duo™	–	Până la 32 GB
Suport Memory Stick XC-HG Duo™		Până la 64 GB

! Pentru a formata suportul de înregistrare

- Pentru a asigura o funcționare stabilă a cardului de memorie, se recomandă să formatați cardul de memorie cu camera video înainte de prima utilizare.
- Pentru a formata cardul de memorie, selectați **[MENU]** → [Setup] → [Media Settings] → [Format] → suportul de înregistrare dorit → **[OK]**.
- Formatarea cardului de memorie va șterge toate datele stocate pe acesta fără posibilitate de recuperare. Salvați datele importante pe PC etc.

Note

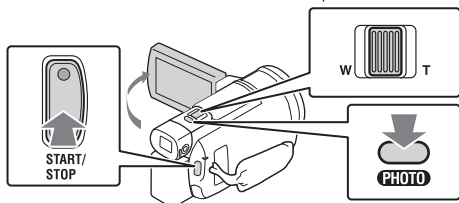
- Filmele înregistrate pe suporturi Memory Stick XC-HG Duo sau pe carduri de memorie SDXC nu pot fi importate sau redatate pe computere sau dispozitive AV care nu acceptă sistemul de fișiere exFAT*, prin conectarea camerei video la aceste dispozitive cu ajutorul cablului USB. Confirmați în prealabil că echipamentul conectat acceptă sistemul exFAT. În cazul în care conectați echipamente care nu acceptă sistemul exFAT și apare ecranul de formatare, nu efectuați formatarea. Toate datele înregistrate se vor pierde.
- * exFAT este un sistem de fișiere folosit pentru suporturi Memory Stick XC-HG Duo și carduri de memorie SDXC.

Înregistrarea

Înregistrarea de filme

- 1 Deschideți monitorul LCD și apăsați START/STOP pentru a porni înregistrarea.

Manetă pentru zoom electronic



- Pentru a opri înregistrarea, apăsați START/STOP din nou.
- Elementele de pe monitorul LCD dispar dacă nu operați camera video câteva secunde. Pentru a afișa din nou elementele, atingeți monitorul LCD oriunde, cu excepția butoanelor.

Note

- În timpul înregistrării filmelor în format XAVC S 4K 100Mbps sau XAVC S 4K 60Mbps, semnalele video (semnal de ieșire prin HDMI/semnal de ieșire prin cablu AV) nu ies către suporturile externe.

| Pentru a înregistra simultan filme MP4 (Dual Video REC)

Atunci când [Dual Video REC] este setat pe [On], camera video înregistrează filme în format MP4, înregistrând în același timp filmele și în format XAVC S 4K, format XAVC S HD sau format AVCHD.



Selectați **[MENU]** → [Image Quality/Size] → [Dual Video REC] → setarea dorită.

- Formatul MP4 este ușor de redat pe un telefon inteligent, de încărcat în rețea sau pe web.


Înregistrarea de fotografii în timpul înregistrării de filme (Captură dublă)

Puteți înregistra fotografii în timpul înregistrării de filme, apăsând PHOTO.

Note

- Este posibil să nu puteți realiza fotografii, în funcție de setarea de la [ REC Mode] și [ Frame Rate].
- Nu puteți specifica destinații de stocare diferite (memoria internă/card de memorie) pentru fotografii și pentru filme (FDR-AX30/AXP35).

Pentru a suprima vocea persoanei care înregistrează filmul (My Voice Canceling)





Apăsați  (My Voice Canceling) (pagina 49). Vocea persoanei care înregistrează filmul va fi suprimată.


Durata de înregistrare disponibilă aproximativ

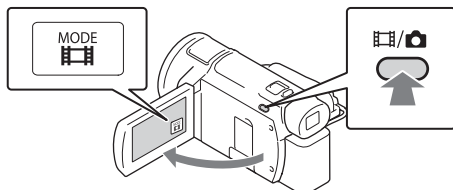
Format film	Memorie internă* ¹	Card de memorie (64 GB)
XAVC S 4K	2 h 5 min.* ²	2 h 5 min.

*¹ Doar pentru FDR-AX30/AXP35

*² Dacă doriți să folosiți întreaga durată de înregistrare disponibilă, trebuie să ștergeți filmul demonstrativ de pe produs (FDR-AX30/AXP35).

- Atunci când se înregistrează folosind setarea implicită:
[ File Format]: [ XAVC S 4K], [ REC Mode]: [60Mbps ],
[Dual Video REC]: [Off]
- Dacă se folosește un card de memorie Sony.
- Durata de înregistrare reală sau numărul real de fotografii care pot fi înregistrate este afișat(ă) pe monitorul LCD în timpul înregistrării.

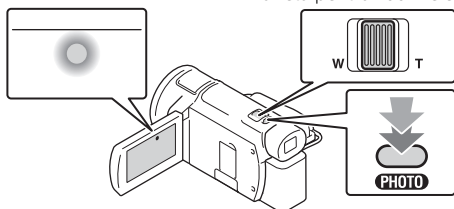
- 1 Deschideți monitorul LCD și selectați [MODE] →  (Photo).



- De asemenea, puteți comuta între  (Movie) și  (Photo) dacă apăsați butonul  (Shooting Mode) (FDR-AX33/AXP33/AXP35).

- 2 Apăsați ușor PHOTO pentru a ajusta focalizarea, apoi apăsați din nou până la capăt.

Manetă pentru zoom electronic

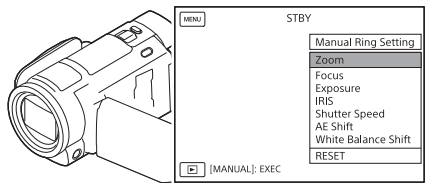


- După ajustarea corectă a focalizării, pe monitorul LCD apare indicatorul de blocare AE/AF.

Utilizarea caracteristicilor de reglare manuală

Alocarea unui element din meniu pentru inelul MANUAL

- 1 Apăsați și mențineți apăsat butonul MANUAL (pagina 49) timp de câteva secunde.
 - Elementele din meniu care pot fi controlate cu inelul MANUAL vor apărea pe ecranul [Manual Ring Setting].




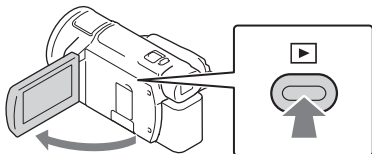
- 2 Rotiți inelul MANUAL (pagina 49) pentru a selecta elementul de alocat, apoi apăsați butonul MANUAL.

Realizarea reglării manuale cu ajutorul inelului MANUAL



- ① Apăsați butonul MANUAL pentru a comuta la modul de reglare manuală.
 - ② Rotiți inelul MANUAL pentru a realiza reglarea.
- Pentru a reveni la modul de reglare automată, apăsați butonul MANUAL din nou.
 - Atunci când se alocă funcția zoom, realizați reglarea numai prin rotirea inelului MANUAL.

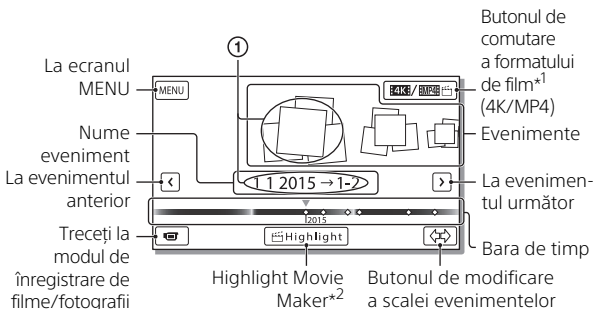
Redare

- 1 Deschideți monitorul LCD și apăsați butonul  (View Images) de pe camera video pentru a accesa modul de redare.



- După câteva secunde apare ecranul Event View.

- 2 Selectați  /  pentru a muta evenimentul dorit în centru și apoi selectați partea încercuită (1) din figură.

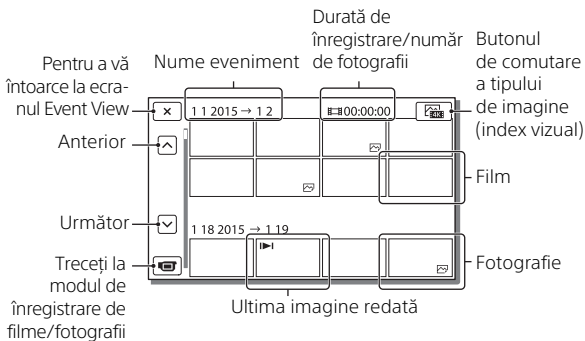


*1 Pictograma variază în funcție de setarea [File Format].

*2 Se va afișa Highlight Movie Maker atunci când formatul filmului este setat la AVCHD.

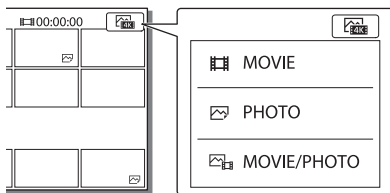
- Fotografii și filmele se stochează pe același suport de înregistrare (memoria internă/card de memorie). (FDR-AX30/AXP35)
- Pentru a selecta filmele XAVC S sau filmele AVCHD pe care doriți să le redați, să le editați sau să le copiați pe alte dispozitive, selectați **MENU** → [Image Quality/Size] → [File Format].
- Puteți reda filme cu viteza selectată a cadrelor numai pentru filme XAVC S 4K. Selectați viteza cadrelor corespunzătoare filmelor pe care doriți să le redați.

3 Selectați imaginea.



| Pentru a comuta între filme și fotografii (index vizual)

Selectați tipul de imagini dorit.



| Operații de redare

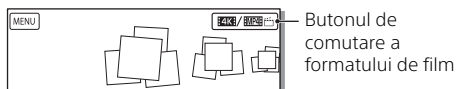
	Volum		Anteriorul/Următorul
	Ștergere		Derulare înapoi/derulare înainte
	Context		Redare/Pauză
	Oprire		Redare/Oprire diaporamă
	Video în mișcare		Reglare interval de mișcare

| Pentru a șterge imaginile

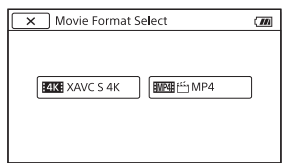
- 1 Selectați **MENU** → [Image Quality/Size] → [**File Format**] → formatul de imagini de șters.
 - Formatul disponibil variază în funcție de setarea [**File Format**].
- 2 Selectați [Edit/Copy] → [Delete] → [Multiple Images] → tipul de imagini de șters.
- 3 Atingeți și afișați marcajul ✓ pe imaginile de șters, apoi selectați **OK**.

| Comutarea la MP4

- 1 Selectați „butonul de comutare a formatului de film”.



- Apare ecranul Movie Format Select.
- 2 Selectați formatul pentru film.



| Pentru a copia imaginile din memoria internă pe un card de memorie (FDR-AX30/AXP35)

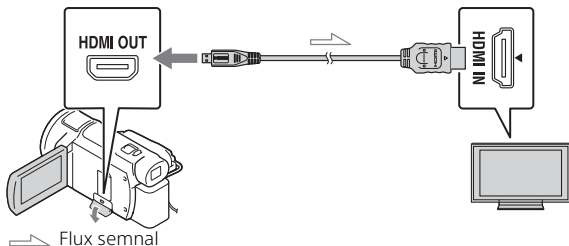
- 1 Selectați **MENU** → [Edit/Copy] → [Copy] → [Int. Memory → Memory card] → [Multiple Images].
- 2 Selectați tipul de imagini de copiat.
- 3 Atingeți și afișați marcajul ✓ pe imaginile de copiat, apoi selectați **OK**.
- 4 Selectați **OK**.

Vizualizarea imaginilor pe un televizor

Redarea imaginilor




Imaginile care pot fi redare ar putea fi restricționate în funcție de combinația dintre formatul de film din timpul înregistrării, tipul imaginilor de redat selectate pe ecranul Event View și setările ieșirii HDMI.

- 1 Conectați mufa HDMI OUT a camerei video la mufa HDMI IN a unui televizor folosind cablul HDMI furnizat.



Cum să setați imaginile de redat

Format film	Televizor	[HDMI Resolution]	Index vizual (pagina 24)	Calitate imagine redare
XAVC S 4K	Televizor 4K	[Auto], [2160p/1080p]	MOVIE PHOTO MOVIE/ PHOTO	Calitate imagine 4K
		[1080p], [1080i], [720p]	MOVIE MOVIE/ PHOTO	Calitate a imaginii de înaltă definiție (HD)
			PHOTO	Calitate imagine 4K*
	Televizor de înaltă definiție	[Auto], [1080p], [1080i], [720p]	MOVIE PHOTO MOVIE/ PHOTO	Calitate a imaginii de înaltă definiție (HD)

Format film	Televizor	[HDMI Resolution]	Index vizual (pagina 24)	Calitate imagine redare
XAVC S HD AVCHD	Televizor 4K sau televizor de înaltă definiție	[Auto], [2160p/1080p], [1080p], [1080i], [720p]	 MOVIE  MOVIE/ PHOTO	Calitate a imaginii de înaltă definiție (HD)
			 PHOTO	Calitate imagine 4K (când conectați la un televizor 4K)*

* Rezoluția va fi rezoluția HDMI setată pe camera video.

- Imaginile vor fi redate când [HDMI Resolution] este setat pe [Auto] (setarea implicită).
- Dacă imaginile nu sunt redate corect cu [Auto], schimbați setarea [HDMI Resolution]. Selectați **[MENU]** → [Setup] → [↔ Connection] → [HDMI Resolution] → setarea dorită.
- Dacă televizorul nu are mufă HDMI, conectați terminalul Multi/Micro USB al camerei video la mufele de intrare video/audio ale televizorului cu ajutorul unui cablu AV (comercializat separat).

1 Conectarea camerei video la un televizor compatibil cu funcția de rețea

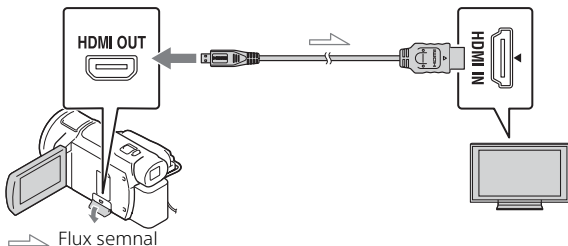
Conectați camera video la un punct de acces cu o setare de siguranță (pagina 37). Apăsați  (View Images) pe camera video și apoi selectați **[MENU]** → [Wireless] → [ Function] → [View on TV] → tipul de imagini de redat.

- Puteți vizualiza numai filme AVCHD, filme MP4 și fotografii.

Redarea filmelor decupate (Trimming Playback) înregistrate în format XAVC S 4K

Puteți reda filmele înregistrate în format XAVC S 4K în timp ce măriți și decupați porțiunea pe care doriți să o urmăriți, putând în același timp să apropiați cadrul pentru a obține calitatea maximă a imaginii de înaltă definiție.

- 1 Schimbați setarea ieșirii HDMI pentru a reda filme 4K.**
Selectați [MENU] → [Setup] → [↔ Connection] → [HDMI Resolution] → setarea dorită.
- 2 Conectați mufa HDMI OUT a camerei video la mufa HDMI IN a unui televizor, folosind cablul HDMI furnizat.**



Televizor	[HDMI Resolution]
Televizor 4K	[Auto]*, [2160p/1080p]*, [1080p], [1080i], [720p]
Televizor de înaltă definiție	[Auto], [1080p], [1080i], [720p]

* Ecranul devine negru timp de câteva secunde atunci când porniți sau opriți funcția de redare a filmelor decupate.

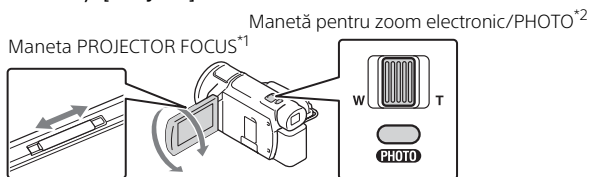
- 3 Atingeți ON (decupare pornită) pe monitorul LCD în timpul redării, apoi selectați porțiunea care să fie decupată atingând locul respectiv.**
 - Imaginea redată este decupată menținându-se calitatea de înaltă definiție a imaginii (HD).

Note

- Redarea filmelor decupate nu este disponibilă pe monitorul LCD al camerei video.

Vizualizarea imaginilor cu proiectorul încorporat (FDR-AXP33/AXP35)

- 1 Apăsați butonul PROJECTOR (pagina 49).
- 2 Selectați [Image Shot on This Device].
- 3 Urmați ghidul de utilizare de pe monitorul LCD și apoi selectați [Project].



*1 Reglați focalizarea imaginii proiectate.

*2 Utilizați maneta pentru zoom electronic pentru a muta cadrul de selectare care apare pe imaginea proiectată, apoi apăsați butonul PHOTO.

Utilizarea proiectorului încorporat cu un computer/telefon inteligent

- ① Conectați mufa PROJECTOR IN (pagina 49) a acestui produs la terminalul de ieșire HDMI al dispozitivului pe care doriți să îl conectați, folosind un cablu HDMI (furnizat).
 - În cazul în care cablul HDMI (furnizat) nu se potrivește la terminalul dispozitivului pe care doriți să îl conectați, utilizați un adaptor de conector disponibil pe piață. Pentru detalii, consultați manualele de instrucțiuni ale dispozitivului la care doriți să vă conectați.
- ② Selectați [Image from External Device] la pasul 2 de mai sus.

Utilizarea PlayMemories Home™

Ce puteți face cu PlayMemories Home

PlayMemories Home vă permite să importați filme și fotografiile pe computer pentru a le folosi în diferite moduri.



Importul de imagini de pe camera video.



Redarea imaginilor importate



Partajarea de imagini pe PlayMemories Online™



În cazul Windows, sunt disponibile și următoarele funcții.



Vizualizarea imaginilor pe Calendar



Crearea de discuri cu filme



Încărcarea de imagini în serviciile de rețea

| Pentru a descărca PlayMemories Home

PlayMemories Home se poate descărca de la următorul URL.
www.sony.net/pm/

| Pentru a verifica sistemul computerului

Puteți verifica cerințele referitoare la computer pentru acest software la următorul URL.
www.sony.net/pcenv/



Conectarea unui dispozitiv extern

Procedura utilizată pentru stocarea de filme și fotografii pe un dispozitiv extern este explicată mai jos. Consultați și manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu dispozitivul extern.

Stocați filme pe un computer utilizând software-ul PlayMemories Home (pagina 31).

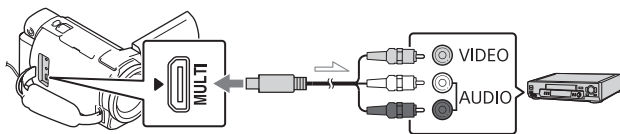
Cum să stocați filme

Dispozitiv	Cablu	Calitatea imaginii/ Formatul de înregistrare	Suport
Recorder fără mufă USB	Cablu AV (comercializat separat)	Calitate a imaginii de definiție standard	DVD
Dispozitiv extern	Cablu VMC-UAM2 cu adaptor USB (comercializat separat)	Calitate a imaginii 4K/ de înaltă definiție (HD) • XAVC S • AVCHD	Suport extern
Computer	Cablu USB încorporat	Calitate a imaginii 4K/ de înaltă definiție (HD) • XAVC S • AVCHD	Computer și suport extern conectat

Cum să conectați un dispozitiv

| Recorder fără mufă USB

Conectați un recorder la terminalul Multi/Micro USB al camerei video folosind un cablu AV (comercializat separat).

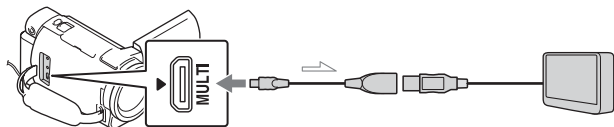


RO  Flux semnal

32 • Filmele sunt copiate cu o calitate a imaginii de definiție standard.

| Dispozitiv extern

Conectați un dispozitiv extern la terminalul Multi/Micro USB al camerei video, folosind cablul VMC-UAM2 cu adaptor USB (comercializat separat).



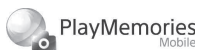
➤ Flux semnal

- Filmele sunt copiate cu o calitate a imaginii 4K/de înaltă definiție (HD).

Utilizarea funcției Wi-Fi

Instalarea PlayMemories Mobile™ pe telefonul dvs. inteligent

Pentru cele mai recente informații și informații mai detaliate despre funcțiile PlayMemories Mobile, vizitați următorul URL.



<http://www.sony.net/pmm/>

Sistemul de operare Android

Instalați PlayMemories Mobile din Google Play.



- Este nevoie de versiunea Android 4.0 sau o versiune mai recentă pentru a utiliza funcțiile printr-o singură atingere (NFC).

iOS

Instalați PlayMemories Mobile din App Store.



- Funcțiile printr-o singură atingere (NFC) nu sunt disponibile pe iOS.

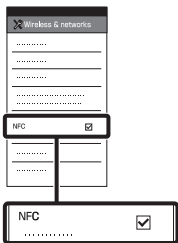
Note

- Este posibil să nu puteți descărca PlayMemories Mobile de pe Google play sau App Store, în funcție de țară sau regiune. În acest caz, căutați „PlayMemories Mobile”.
- Dacă PlayMemories Mobile este deja instalat pe telefonul inteligent, actualizați software-ul la ultima versiune.
- Disponibilitatea funcției Wi-Fi descrise aici nu este garantată pentru toate telefoanele inteligente și tabletele.
- Funcția Wi-Fi a camerei video nu poate fi utilizată prin conectare la o rețea LAN wireless publică.
- Pentru a utiliza funcțiile printr-o singură atingere (NFC) ale camerei video, este nevoie de un telefon inteligent sau de o tabletă care acceptă funcția NFC.
- Metodele de operare și ecranele de afișaj ale aplicației pot fi modificate, fără notificare prealabilă, în cadrul upgrade-urilor viitoare.

Transferul de filme în format MP4 și fotografiile pe telefonul inteligent

Conexiune printr-o singură atingere la un dispozitiv Android care acceptă NFC

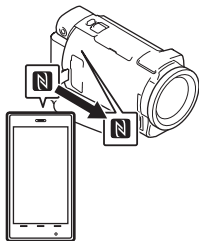
- 1 Selectați [Settings] de pe telefonul inteligent, apoi selectați [More...] pentru a verifica dacă [NFC] este activat.




- 2 Pe camera video, redați o imagine care va fi trimisă pe telefonul inteligent.

- Puteți transfera doar filme în format MP4 și fotografii.
- Pentru a selecta filmele în format MP4 atunci când redați filme, consultați „Comutarea la MP4” (pagina 25).

- 3 Atingeți camera video de telefonul inteligent.



Note

- Revocați modul repaus sau deblocați în prealabil ecranul telefonului inteligent.
- Asigurați-vă că pe monitorul LCD al camerei video și pe telefonul inteligent se afișează .
- Atingeți în continuare camera video de telefonul inteligent fără a o mișca până când pornește PlayMemories Mobile (1 până la 2 secunde).
- În cazul în care camera video nu se conectează la telefonul inteligent prin NFC, consultați „Conectare fără NFC” (pagina 35).

Conectare fără NFC

- 1 Apăsați butonul  (View Images) apoi selectați  → [Wireless] →  Function] → [Send to Smartphone] → [Select on This Device] → tipul de imagine.

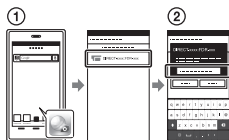
- 2** Selectați imaginea pe care doriți să o transferați și adăugați ✓, după care selectați **OK** → **OK**.

- Se afișează numele SSID și parola și camera video este pregătită pentru conectarea la telefonul inteligent.

- 3** Conectați camera video la telefonul inteligent și transferați imaginile.

Android

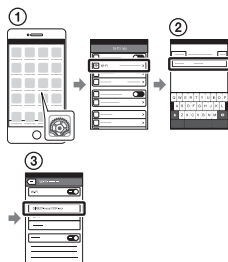
- 1 Porniți PlayMemories Mobile și selectați numele SSID al camerei video.
- 2 Introduceți parola afișată pe camera video (este solicitată doar prima dată).



iPhone/iPad

- 1 Selectați [Settings] → [Wi-Fi] → numele SSID afișat pe camera video.
- 2 Introduceți parola afișată pe camera video (este solicitată doar prima dată).
- 3 Confirmați selectarea numelui SSID afișat pe camera video.

- 4 Reveniți la ecranul de pornire și porniți PlayMemories Mobile.



Utilizarea telefonului inteligent pe post de telecomandă wireless

Puteți înregistra imagini cu camera video folosind telefonul inteligent pe post de telecomandă wireless.

- 1 Pe camera video, selectați **MENU** → [Wireless] → [Wi-Fi Function] → [Ctrl with Smartphone].
- 2 Pe telefonul inteligent, urmați procedura de la pasul 3 din „Conectare fără NFC” (pagina 35).
Dacă folosiți funcția NFC, deschideți ecranul de înregistrare pe camera video și atingeți **N** de pe camera video cu **N** de pe telefonul inteligent.
- 3 Operați camera video de pe telefonul inteligent.

Note

- În funcție de interferențele electrice locale sau de funcțiile telefonului inteligent, este posibil ca imaginile de vizualizare în timp real să nu fie afișate uniform.

Salvarea filmelor și a fotografiilor pe computer prin Wi-Fi

Conectați în prealabil computerul la un punct de acces wireless sau la un router wireless de bandă largă.

1 Instalați pe computer software-ul dedicat (doar prima dată).

Windows: PlayMemories Home
www.sony.net/pm/

Mac: Wireless Auto Import
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

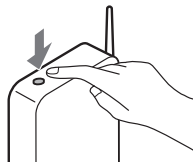
- Dacă software-ul este deja instalat pe computer, actualizați software-ul la ultima versiune.

2 Conectați camera video la un punct de acces în felul următor (doar prima dată).

Dacă nu vă puteți înregistra, consultați manualul de instrucțiuni al punctului de acces sau contactați persoana care a configurat punctul de acces.

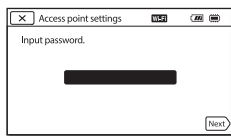
Dacă punctul de acces wireless are un buton WPS

- ① Pe camera video, selectați [MENU] → [Wireless] → [Setting] → [WPS Push].
- ② Apăsați butonul WPS de pe punctul de acces pe care doriți să îl înregistrați.




Dacă știți numele SSID și parola punctului de acces wireless

- ① Pe camera video, selectați [MENU] → [Wireless] → [Setting] → [Access point settings].
- ② Selectați punctul de acces pe care doriți să îl înregistrați, introduceți parola și selectați [Next].



- 3 În cazul în care computerul nu este pornit, porniți computerul.

4 Începeți să trimiteți imagini de pe camera video pe computer.

① Apăsați butonul  (View Images) de pe camera video.

② Selectați **MENU** → [Wireless] → [Function] → [Send to Computer].

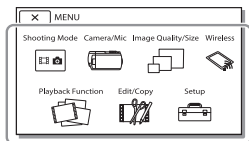
- Imaginile sunt transferate și salvate automat pe computer.
 - Sunt transferate doar imaginile înregistrate recent. Importul de filme și de fotografii multiple poate dura mai mult timp.
-

Utilizarea meniurilor

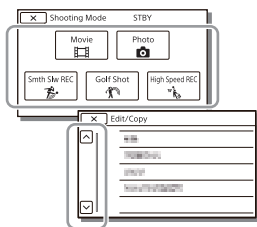
1 Selectați **MENU**.



2 Selectați o categorie.



3 Selectați elementul din meniul dorit.



Derulați elementele din meniul în sus sau în jos.

- Selectați **X** pentru a termina setarea meniului sau pentru a reveni la ecranul anterior din meniul.

Liste meniuri

Shooting Mode

Movie

Photo

Smth Slw REC

Golf Shot

High Speed REC

Camera/Mic

Manual Settings

White Balance

Spot Meter/Fcs

Spot Meter

Spot Focus

Exposure

Focus

IRIS

Shutter Speed

AGC Limit

AE Shift

White Balance Shift

Low Lux

Camera Settings

Scene Selection

Picture Effect

Cinematone

Fader

Self-Timer

SteadyShot

SteadyShot

Digital Zoom

Auto Back Light

Manual Ring Setting

NIGHTSHOT Light

 **Face**

Face Detection

Smile Shutter


Smile Sensitivity

 **Flash^{*1}**

Flash

Flash Level

Red Eye Reduction

 **Microphone**


My Voice Canceling

Blt-in Zoom Mic

Auto Wind NR

Audio Mode

Audio Rec Level

 **Shooting Assist**

My Button

Focus Magnifier


Grid Line

Display Setting

Zebra

Peaking

Audio Level Display

 **Image Quality/Size**

REC Mode

Frame Rate

Dual Video REC

File Format

Image Size

 **Wireless**

Function

Ctrl with Smartphone

Multi Camera Control

Live Streaming

Send to Smartphone

Send to Computer

View on TV

 **Setting**

Airplane Mode

Multi Camera Ctrl Set

Vid REC during strm.^{*2}

WPS Push


Access point settings

Edit Device Name

Disp MAC Address

SSID/PW Reset

Network Info Reset

 **Playback Function**

Event View

 **Edit/Copy**

Delete

Protect

Copy

Direct Copy^{*3}

 **Setup**

Media Settings


Media Select^{*4}

Media Info

Format

Repair Img. DB F.

File Number

 **Playback Settings**

Data Code

Volume

Motion Interval ADJ

Download Music^{*5}

Empty Music^{*5}

Connection

TV Type

HDMI Resolution

CTRL FOR HDMI

USB Connect

USB Connect Setting

USB LUN Setting

General Settings

Beep

Monitor Brightness

Auto Keystone ADJ^{*6}

REC Lamp

Power ON w/monitor^{*7}

Language Setting

24p Mode^{*8}

Cancel 24p Mode^{*8}

Calibration

Battery Info

Power Save

Initialize

Demo Mode

Version

Clock Settings

Date & Time Setting

Area Setting

^{*1} Puteți seta acest element atunci când folosiți un bliț (comercializat separat).

^{*2} Caracteristica Live Streaming depinde de serviciile și condițiile furnizorului de internet terț din regiunea dvs. Caracteristica poate să nu fie disponibilă din cauza restricțiilor aplicabile serviciilor de internet și de bandă largă din regiunea dvs.

^{*3} Puteți seta acest element atunci când folosiți un dispozitiv extern (comercializat separat).

^{*4} FDR-AX30/AXP35

^{*5} Caracteristica poate să nu fie disponibilă, în funcție de țară/regiune.

^{*6} FDR-AXP33/AXP35

^{*7} FDR-AX30

^{*8} Modele compatibile 1080 50i

Măsurile de precauție

Adaptor c.a.

Nu scurtcircuitați terminalul bateriei cu obiecte metalice. Acest lucru poate provoca o defecțiune.

Redarea imaginilor cu alte dispozitive

Este posibil să nu puteți reda normal imaginile înregistrate pe camera video cu alte dispozitive. De asemenea, este posibil să nu puteți reda imaginile înregistrate pe alte dispozitive cu camera video.

Înregistrare și redare

- Evitați manipularea dură, dezasamblarea, modificarea, șocurile mecanice sau impactul cum ar fi ciocăniturile, aruncarea sau călcarea pe produs. Acordați o atenție sporită obiectivului.
- Pentru a asigura o funcționare stabilă a cardului de memorie, se recomandă să formatați cardul de memorie cu camera video înainte de prima utilizare. Formatarea cardului de memorie va șterge toate datele stocate pe acesta fără posibilitate de recuperare. Salvați datele importante pe PC etc.
- Verificați direcția de introducere a cardului de memorie. Dacă introduceți forțat cardul de memorie în direcția greșită, cardul de memorie, slotul cardului de memorie sau datele imagine se pot deteriora.
- Înainte de a porni înregistrarea, testați funcția de înregistrare pentru a vă asigura că imaginea și sunetul sunt înregistrate fără nicio problemă.
- Programele de televiziune, filmele, casetele video și alte materiale

similare pot fi protejate cu drepturi de autor. Înregistrarea neautorizată a acestor materiale poate reprezenta o încălcare a prevederilor legislației cu privire la drepturile de autor.

- Nu se vor oferi compensații pentru conținutul înregistrărilor, chiar dacă înregistrarea sau redarea nu sunt posibile din cauza unei defecțiuni a camerei video, suportului de înregistrare etc.
- Camera video nu este rezistentă la praf, scurgeri de lichide sau la apă.
- Nu expuneți camera video la apă, de exemplu, în ploaie sau apă sărată. În urma contactului cu apa, camera video se poate defecta. Uneori, astfel de defecțiuni nu se pot repara.
- Nu orientați camera video spre soare sau spre surse de lumină puternică. Acest lucru poate provoca defectarea camerei video.
- Nu folosiți camera video în apropierea unor surse puternice de unde radio sau radiații. Camera video poate să nu înregistreze sau să nu redea corect imaginile.
- Nu folosiți camera video pe plaje nisipoase sau în locuri cu praf. Acest lucru poate provoca defectarea camerei video.
- În cazul formării de condens de la umezeală, nu mai utilizați camera video până nu se evaporează umezeala.
- Nu supuneți camera video la șocuri mecanice sau vibrații. În caz contrar, camera video poate să nu funcționeze sau să nu înregistreze corect imaginile. În plus, suportul de înregistrare sau datele înregistrate se pot deteriora.

Monitor LCD

Monitorul LCD este fabricat cu ajutorul unei tehnologii de precizie foarte înaltă, astfel că peste 99,99% din pixeli sunt operaționali în vederea utilizării eficiente. Cu toate acestea, pot exista unele mici puncte întunecate și/sau luminoase (de culoare albă, roșie, albastră sau verde) care apar în mod constant pe monitorul LCD. Aceste puncte sunt rezultate normale ale procesului de fabricație și nu afectează în niciun fel înregistrarea.

Temperatura camerei video

Dacă utilizați o cameră video în continuu o perioadă îndelungată, aceasta se poate încălzi. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Protecție împotriva supraîncălzirii

În funcție de temperatura camerei video și a bateriei, este posibil să nu puteți înregistra filme sau, alimentarea poate fi întreruptă automat pentru a proteja camera video. Înainte de întreruperea alimentării, pe monitorul LCD se va afișa un mesaj sau nu veți mai putea înregistra filme. În acest caz, lăsați alimentarea oprită și așteptați până când scade temperatura camerei video și a bateriei. Dacă porniți alimentarea înainte să se răcească suficient camera video și bateria, este posibil ca alimentarea să fie întreruptă din nou sau să nu puteți înregistra filme.

Dezactivarea temporară a rețelei LAN wireless (Wi-Fi, NFC etc.)

În momentul îmbarcării într-un avion, puteți dezactiva temporar

funcția Wi-Fi. Selectați **MENU** → [Wireless] → [Wi-Fi Setting] → [Airplane Mode] → [On].

LAN wireless

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele provocate de accesul neautorizat sau utilizarea neautorizată a materialelor stocate pe camera video, în urma pierderii sau furtului acestora.

Despre securitate cu privire la utilizarea produselor LAN wireless

- Asigurați-vă că utilizați întotdeauna o rețea wireless securizată cu dispozitivele dvs., pentru a evita hackingul, accesul neautorizat al terților și alte vulnerabilități.
- Este important să setați caracteristicile de securitate atunci când utilizați funcția de rețea wireless.
- Sony nu asigură nicio garanție și nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune provocate de o securitate necorespunzătoare sau de utilizarea funcției de rețea wireless.

Depanare

În cazul în care aveți probleme de utilizare a camerei video:

- Verificați camera video folosind Ghidul de asistență (pagina 9).
- Deconectați sursa de alimentare, reconectați-o după 1 minut și porniți camera video.
- Porniți camera video (pagina 41). Toate setările, inclusiv setarea ceasului, sunt reinițializate.
- Contactați distribuitorul Sony sau atelierul de service Sony autorizat local.

Specificații

Sistem

Format semnal:

UHDTV

HDTV

NTSC color, standarde EIA
(modelele compatibile 1080
60i)

PAL color, standarde CCIR
(modelele compatibile 1080
50i)

Format de înregistrare de filme:

XAVC S (format XAVC S)

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG-4 Linear PCM 2ch
(48 kHz/16 bit)

AVCHD (compatibil cu format
AVCHD Ver.2.0)

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: Dolby Digital 2ch/5,1ch
Dolby Digital 5.1 Creator^{*1}

MP4

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG-4 AAC-LC 2ch

^{*1} Fabricat sub licență Dolby
Laboratories.

Format fișiere foto:

Compatibil DCF Ver.2.0

Compatibil Exif Ver.2.3

Compatibil MPF Baseline

Vizor:

0,6 cm (tip 0,24) color
echivalent 1.555.200 puncte

Suport de înregistrare (filme/
fotografii):

Opțiuni comune:

Memorie internă (FDR-AX30/
AXP35): 64 GB^{*2}

AVCHD, foto

Suport Memory Stick PRO-HG
Duo, suport Memory Stick XC-
HG Duo, card SD (clasa 4 sau
mai rapid)

XAVC S HD, XAVC S 4K (60Mbps)

Card de memorie SDXC (clasa
10 sau mai rapid)

XAVC S 4K (100Mbps)

Card de memorie SDXC (clasa
UHS-I U3 sau mai rapid)

^{*2} Capacitatea pe care o poate
folosi un utilizator (aprox.):
62,4 GB

1 GB echivalează cu 1 miliard
de octeți, din care o parte
este utilizată pentru
administrarea sistemului și/
sau fișierele de aplicații. Pot fi
șterse doar filmele
demonstrative preinstalate.

Dispozitiv de imagine:

Tip 1/2.3 (7,76 mm)

Senzor Exmor R™ CMOS

iluminat din spate

Pixeli de înregistrare (foto, 16:9):

Max. 20,6 megapixeli

(6 048 × 3 400)^{*3}

Brut: Aprox. 18,9 megapixeli

Efectiv (film, 16:9)^{*4}:

Aprox. 8,29 megapixeli

Efectiv (foto, 16:9):

Aprox. 10,3 megapixeli

Efectiv (foto, 4:3):

Aprox. 7,74 megapixeli

Obiectiv:

Obiectiv ZEISS Vario-Sonnar T*

10× (optic)^{*4}, 4K: 15× (Clear

Image Zoom, în timpul

filmării)^{*5} HD: 20× (Clear Image

Zoom, în timpul filmării)^{*5}, 120×
(digital)

Diametru filtru: 52 mm

F1.8 - F3.4

Distanță focală:

f= 3,8 mm - 38,0 mm

După conversia în cameră

statică 35 mm

Pentru filme^{*4}:

29,8 mm - 298,0 mm (16:9)

Pentru fotografii:
26,8 mm - 268,0 mm (16:9)
Temperatura culorilor: [Auto], [One Push], [Indoor], [Outdoor]
Luminare minimă:

4K: 9 lx (lux), HD: 6 lx (lux) (în setarea implicită, viteză obturator 1/60 secundă)
4K: 5 lx (lux), HD: 3 lx (lux) ([Low Lux] este setat pe [On], viteză obturator 1/30 secundă)
NightShot: 0 lx (lux) (viteză obturator 1/60 secundă)

^{*3} Sistemul unic de procesare de imagini al Sony BIONZ-X permite obținerea unei rezoluții a imaginilor statice echivalentă cu dimensiunile descrise.

^{*4} [SteadyShot] este setat pe [Standard] sau [Off].

^{*5} [SteadyShot] este setat la [Active].

Conectori intrare/ieșire

Mufă HDMI OUT: Conector micro HDMI

Mufă PROJECTOR IN (FDR-AXP33/AXP35): Conector micro HDMI

Mufă de intrare MIC: Minimufă stereo (φ3,5 mm)

Mufă căști: Minimufă stereo (φ3,5 mm)

Mufă USB: Tip A (USB încorporat) Terminal Multi/Micro USB*

* Acceptă dispozitive compatibile cu Micro USB.

Conexiunea USB este dedicată exclusiv ieșirii (Pentru clienții din Europa).

Monitor LCD

Imagine: 7,5 cm (tip 3.0, raport de aspect 16:9)

Număr total de pixeli: 921 600 (640 × 1 440)

Proiector (FDR-AXP33/AXP35)

Tip proiecție: DLP

Sursă de lumină: LED (R/G/B)

Focalizare: Manuală

Distanță de proiecție: 0,5 m sau mai mult

Rezoluție (ieșire): 854 × 480

TimP continuu de proiecție (la utilizarea acumulatorului furnizat):

Aprox. 2 h 25 min.

LAN wireless

Standard acceptat:

IEEE 802.11 b/g/n

Frecvență: 2,4 GHz

Protocoloale de securitate

acceptate: WEP/WPA-PSK/
WPA2-PSK

Metodă de configurare: WPS (Wi-Fi Protected Setup)/manual

Metodă de acces: Mod de infrastructură

NFC: Compatibil NFC Forum Type 3 Tag

Generalități

Necesar de putere:

6,8 V c.c. (acumulator),

8,4 V c.c. (adaptor c.a.)

Încărcare prin USB: 5 V c.c.
1.500 mA

Consum de energie mediu:

În timpul înregistrării cu

camera, folosind vizorul (FDR-AXP33/AXP33/AXP35): 4K:

5,6 W,

HD: 3,9 W*

În timpul înregistrării cu camera, folosind monitorul LCD cu luminozitate normală: 4K: 5,6 W, HD: 3,9 W*

* în modul AVCHD FH

Temperatură de funcționare:
0 °C - 40 °C

Temperatură de stocare:
-20 °C - +60 °C

Dimensiuni (aprox.):

FDR-AX30:

71 mm × 78,5 mm × 133,5 mm
(l/î/a), inclusiv părțile ieșite în afară

71 mm × 78,5 mm × 155 mm
(l/î/a), inclusiv părțile ieșite în afară și acumulatorul reîncărcabil furnizat

FDR-AX33:

71 mm × 78,5 mm × 149,5 mm
(l/î/a), inclusiv părțile ieșite în afară

71 mm × 78,5 mm × 155 mm
(l/î/a), inclusiv părțile ieșite în afară și acumulatorul reîncărcabil furnizat

FDR-AXP33/AXP35:

75 mm × 78,5 mm × 149,5 mm
(l/î/a), inclusiv părțile ieșite în afară

75 mm × 78,5 mm × 155 mm
(l/î/a), inclusiv părțile ieșite în afară și acumulatorul reîncărcabil furnizat

Greutate (aprox.):

FDR-AX30:

585 g numai unitatea principală

685 g inclusiv acumulatorul reîncărcabil NP-FV70 furnizat

FDR-AX33:

600 g numai unitatea principală

700 g inclusiv acumulatorul reîncărcabil NP-FV70 furnizat

FDR-AXP33/AXP35:

625 g numai unitatea principală
725 g inclusiv acumulatorul reîncărcabil NP-FV70 furnizat

| Adaptor c.a. AC-L200D

Necesar de putere: 100 V - 240 V
c.a., 50 Hz/60 Hz

Consum de energie: 18 W

Tensiune la ieșire: 8,4 V* c.c.

* Consultați eticheta de pe adaptorul c.a. pentru alte specificații.

| Acumulator reîncărcabil NP-FV70

Tensiune maximă la ieșire: 8,4 V
c.c.

Tensiune la ieșire: 6,8 V c.c.

Tensiune de încărcare maximă:
8,4 V c.c.



Curent de încărcare maxim: 3,0 A
Capacitate

Tipică: 14,0 Wh (2.060 mAh)

Minimă: 13,3 Wh (1.960 mAh)

Tip: Li-ion

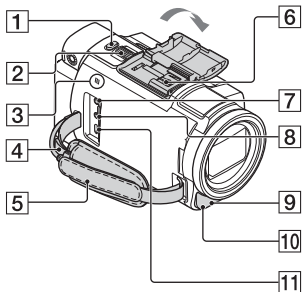
I Mărci comerciale

- AVCHD, AVCHD Progressive, sigla AVCHD și sigla AVCHD Progressive sunt mărci comerciale ale Panasonic Corporation și Sony Corporation.
- XAVC S și  sunt mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.
- Memory Stick și  sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ și Blu-ray™ sunt mărci comerciale ale Blu-ray Disc Association.
- Dolby și simbolul dublu D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.
- Termenii HDMI și HDMI High-Definition Multimedia Interface și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- Windows este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Mac este marcă comercială înregistrată Apple Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- Intel, Pentium și Intel Core sunt mărci comerciale ale Intel Corporation în S.U.A. și/sau în alte țări.
- Sigla SDXC este marcă comercială a SD-3C, LLC.
- Android și Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc.
- iOS este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Cisco Systems, Inc.
- Wi-Fi, sigla Wi-Fi, Wi-Fi PROTECTED SET-UP sunt mărci comerciale înregistrate ale Wi-Fi Alliance.
- Marca N este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- Facebook și sigla „f” sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Facebook, Inc.
- YouTube și sigla YouTube sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Google Inc.
- iPhone și iPad sunt mărci comerciale ale Apple Inc. înregistrate în S.U.A. și în alte țări.

Toate celelalte denumiri de produse menționate în prezentul document pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective. În plus, ™ și ® nu sunt menționate în toate cazurile în acest manual.

Componente și comenzi

Cifrele din () sunt paginile de referință.





- 1** Butonul PHOTO (19, 21)
- 2** Manetă pentru zoom electronic (21)
- 3** Marca N (35)
NFC: Near Field Communication
- 4** Buclă pentru curea de umăr
- 5** Curea de prindere
- 6** Multi interface shoe

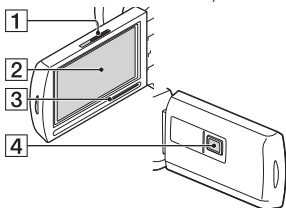


Pentru detalii cu privire la accesoriile compatibile cu Multi interface shoe, vizitați site-ul web Sony local sau consultați distribuitorul local Sony sau unitatea de service Sony autorizată locală.

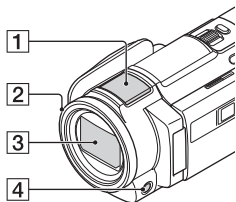
Operațiile realizate cu accesoriile fabricate de alți producători nu sunt garantate. Dacă utilizați un adaptor pentru suport (comercializat separat), puteți utiliza și accesoriile care sunt compatibile cu o Active Interface Shoe.

Pentru a preîntâmpina defecțiunile, nu utilizați un bliț disponibil în comerț cu borne de sincronizare de înaltă tensiune sau cu polaritate inversă.

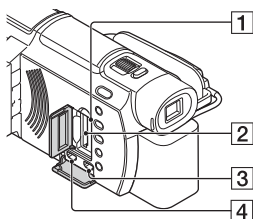
- 7** Mufă  (microfon) (PLUG IN POWER)
- 8** Mufă  (căști)
- 9** Indicator luminos de înregistrare
- 10** Lumină NIGHTSHOT
- 11** Terminal Multi/Micro USB
Acceptă dispozitive compatibile cu Micro USB. Acest terminal nu acceptă cablul adaptor VMC-AVM1 (comercializat separat). Nu puteți utiliza accesoriile printr-un conector la distanță A/V.



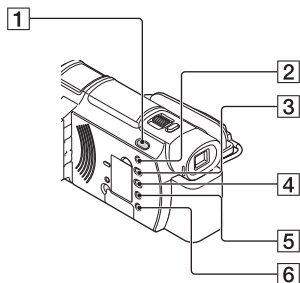
- 1** Maneta PROJECTOR FOCUS (30) (FDR-AXP33/AXP35)
- 2** Monitor LCD/Panou tactil
- 3** Boxă
- 4** Obiectiv proiector (FDR-AXP33/AXP35)



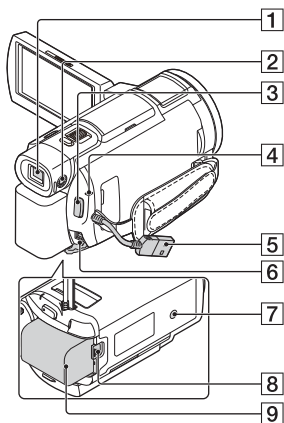
- 1** Microfon încorporat
- 2** Inel MANUAL
Funcțiile manuale pot fi atribuite butonului și roțiței.
- 3** Obiectiv (obiectiv ZEISS)
- 4** Butonul MANUAL



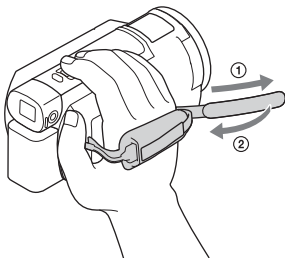
- 1** Lampă de acces pentru card de memorie (17)
- 2** Slot pentru card de memorie (17)
- 3** Mufa HDMI OUT
- 4** Mufa PROJECTOR IN (30) (FDR-AXP33/AXP35)



- 1** Butonul / (Shooting Mode) (21) (FDR-AX33/AXP33/AXP35)
- 2** Butonul (My Voice Canceling)
Suprimă vocea persoanei care înregistrează filmul.
- 3** Butonul PROJECTOR (30) (FDR-AXP33/AXP35)
- 4** Butonul (View Images) (23)
- 5** Butonul NIGHTSHOT
- 6** Butonul (ON/STANDBY)



| Pentru a strânge cureaua de prindere



- 1** Vizor (FDR-AX33/AXP33/AXP35)
Camera video pornește atunci când vizorul este tras în afară.
- 2** Buton rotativ de reglare a obiectivului vizorului (FDR-AX33/AXP33/AXP35)
Dacă indicațiile din vizor sunt neclare, rotiți butonul rotativ de reglare a obiectivului vizorului.
- 3** Butonul START/STOP (19)
- 4** Lampa POWER/CHG (încărcare) (13)
- 5** Cablu USB încorporat (14)
- 6** Mufa DC IN
- 7** Receptacul pentru trepied
- 8** Clapetă de eliberare BATT (baterie)
- 9** Acumulator (13)

Index

A

- Acumulator 13
- Adaptor c.a. 13
- Alimentare pornită 16
- Alocarea unui element din meniu 22
- Android 34
- App Store 34
- AVCHD 10, 11

B

- Bip 16

C

- Cablu HDMI 26
- Cablu USB încorporat 14
- Card de memorie 17
- Card de memorie SD 18
- Computer 31
- Curea de prindere 50

D

- Data și ora 16
- Depanare 43
- Dual Video REC 19
- Durata de încărcare 14
- Durata de înregistrare 20
- Durață de înregistrare/
de redare 14

E

- Editare 23
- Elemente furnizate 12

F

- Filme 19
- Format 18
- Fotografii 21
- Funcții printr-o singură atingere (NFC) 34

G

- Ghid de asistență 9
- Google play 34

I

- Instalare 34
- iOS 34

Î

- Încărcare completă 14
- Încărcarea acumulatorului 13
- Încărcarea bateriei cu ajutorul computerului 14
- Înregistrare manuală 22
- Înregistrarea 19

L

- Liste meniuri 39

M

- Măsurii de precauție 42
- Meniuri 39
- Monitor LCD 13
- MP4 35
- My Voice Canceling 20

N

- NFC 35

P

- Panou tactil 21
- PlayMemories Home 31
- PlayMemories Online 31
- Priză de perete (mufă de perete) 14
- Proiector 30
- Punct de acces wireless 37

R

- Redare 23
- Rețea 27

S

Sistem computer 31

Software 31

Specificații 44

Suport de înregistrare 18

Suport Memory Stick PRO Duo (Mark2) 18

Suport Memory Stick PRO-HG Duo 18

Suport Memory Stick XC-HG Duo 18

Ștergere 25

T

Telefon inteligent 34

Trepied 50

Trimming Playback 28

TV 26

W

Wi-Fi 34

Windows 31

X

XAVC S 4K 10, 11

XAVC S HD 10, 11

Z

Zoom 19

Pentru informații suplimentare cu privire la acest produs și răspunsurile la întrebările frecvente, puteți accesa site-ul nostru Web de asistență pentru clienți.

<http://www.sony.net/>

© 2015 Sony Corporation



4 5 6 6 2 7 7 1 1 0